

Uradni list

Evropske unije

L 2



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 52

6. januar 2009

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

Uredba Komisije (ES) št. 2/2009 z dne 5. januarja 2009 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 1

Uredba Komisije (ES) št. 3/2009 z dne 5. januarja 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1347/2008 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit od 1. januarja 2009 3

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

Komisija

2009/1/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 16. decembra 2008 o odobritvi odstopanja, ki ga je zahtevala Republika Bolgarija na podlagi Odločbe 2008/477/ES o uskladitvi frekvenčnega pasu 2 500–2 690 MHz za prizemne sisteme, ki lahko v Skupnosti zagotavljajo elektronske komunikacijske storitve (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 8302)..... 6**

2009/2/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 18. decembra 2008 o spremembi Odločbe 2005/779/ES glede vključitve Sicilije na seznam italijanskih regij, prostih vezikularne bolezni prašičev** (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 8344) ⁽¹⁾ 8

2009/3/ES:

- ★ **Sklep Komisije z dne 18. decembra 2008 o pripravi zalog cepiva Skupnosti proti konjski kugi** 9

2009/4/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 18. decembra 2008 o spremembi Priloge II k Odločbi Sveta 79/542/EGS glede vključitve Bocvane in Brazilije na seznam tretjih držav ali delov teh držav, iz katerih je dovoljen uvoz nekaterih vrst svežega mesa v Skupnost** (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 8516) ⁽¹⁾ 11

Popravki

- ★ **Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 1285/2008 z dne 15. decembra 2008 o vnosu osebnih pošiljk proizvodov živalskega izvora v Skupnost in spremembi Uredbe (ES) št. 136/2004 (UL L 347, 23.12.2008)** 18

Opomba bralcu (glej notranjo stran zadnje strani ovitka)



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2/2009

z dne 5. januarja 2009

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 6. januarja 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. januarja 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	55,5
	TR	99,0
	ZZ	77,3
0707 00 05	JO	167,2
	TR	128,5
	ZZ	147,9
0709 90 70	MA	72,4
	TR	87,4
	ZZ	79,9
0805 10 20	BR	44,6
	CL	44,1
	MA	68,3
	TR	76,5
	ZA	65,1
	ZZ	59,7
0805 20 10	MA	66,2
	ZZ	66,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,4
	IL	58,8
	TR	63,3
	ZZ	58,8
0805 50 10	MA	59,6
	TR	54,8
	ZZ	57,2
0808 10 80	CN	81,9
	US	108,0
	ZZ	95,0
0808 20 50	CN	88,9
	US	102,0
	ZZ	95,5

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 3/2009**z dne 5. januarja 2009****o spremembi Uredbe (ES) št. 1347/2008 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit od 1. januarja 2009**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1249/96 z dne 28. junija 1996 o pravilih za uporabo (uvoznih dajatev za sektor žit) Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 ⁽²⁾ in zlasti člena 2(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uvozne dajatve v sektorju žit, ki se uporabljajo od 1. januarja 2009, so bile določene z Uredbo Komisije (ES) št. 1347/2008 ⁽³⁾.

- (2) Ker izračunano povprečje uvoznih dajatev za 5 EUR/t odstopa od določene dajatve, je potrebna prilagoditev uvoznih dajatev, določenih v Uredbi (ES) št. 1347/2008.

- (3) Uredbo (ES) št. 1347/2008 je zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi I in II k Uredbi (ES) št. 1347/2008 se nadomestita z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 6. januarja 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. januarja 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 125.

⁽³⁾ UL L 348, 24.12.2008, str. 81.

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 136(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007, ki se uporabljajo od 6. januarja 2009

Oznaka KN	Poimenovanje	Uvozna dajatev ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICA trda, visoke kakovosti	0,00
	srednje kakovosti	0,00
	nizke kakovosti	0,00
1001 90 91	PŠENICA navadna, semenska	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICA navadna, visoke kakovosti, razen semenske	0,00
1002 00 00	RŽ	34,04
1005 10 90	KORUZA semenska, razen hibridne	19,22
1005 90 00	KORUZA razen semenske ⁽²⁾	19,22
1007 00 90	SIREK v zrnju, razen hibridnega, za setev	34,04

⁽¹⁾ Za blago, ki pride v Skupnost prek Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa, je prevoznik z uporabo člena 2(4) Uredbe (ES) št. 1249/96 upravičen do znižanja dajatev za:

- 3 EUR/t, če je pristanišče razkladanja v Sredozemskem morju,
- 2 EUR/t, če je pristanišče razkladanja na Danskem, Irskem, v Estoniji, Latviji, Litvi, Poljski, na Finskem, Švedskem, v Veliki Britaniji ali na atlantski obali Iberskega polotoka.

⁽²⁾ Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2(5) Uredbe (ES) št. 1249/96.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev iz Priloge I

2.1.2009

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

(EUR/t)

	Navadna pšenica ⁽¹⁾	Koruza	Trda pšenica, visoke kakovosti	Trda pšenica, srednje kakovosti ⁽²⁾	Trda pšenica, nizke kakovosti ⁽³⁾	Ječmen
Borza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotacija	176,48	117,05	—	—	—	—
Cena FOB ZDA	—	—	217,05	207,05	187,05	115,93
Premija za Zaliv	—	13,70	—	—	—	—
Premija za Velika jezera	28,08	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Vključena premija 14 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).⁽²⁾ Znižanje za 10 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).⁽³⁾ Znižanje za 30 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Prevoz/stroški Mehiški zaliv–Rotterdam: 9,20 EUR/t

Prevoz/stroški Velika jezera–Rotterdam: 7,03 EUR/t

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 16. decembra 2008

o odobritvi odstopanja, ki ga je zahtevala Republika Bolgarija na podlagi Odločbe 2008/477/ES o uskladitvi frekvenčnega pasu 2 500–2 690 MHz za prizemne sisteme, ki lahko v Skupnosti zagotavljajo elektronske komunikacijske storitve

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 8302)

(Besedilo v bolgarskem jeziku je edino verodostojno)

(2009/1/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

- (2) Države članice morajo v skladu z Odločbo 2008/477/ES določiti in nato zagotoviti frekvenčni pas 2 500–2 690 MHz najpozneje do 13. decembra 2008.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Evropskega parlamenta in Sveta 676/2002/ES z dne 7. marca 2002 o pravnem okviru za politiko radijskega spektra v Evropski skupnosti (Odločba o radijskem spektru) ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(5) Odločbe,

- (3) V členu 2(2) Odločbe 2008/477/ES je določeno, da lahko države članice ne glede na odstavek 1 navedenega člena v skladu s členom 4(5) Odločbe št. 676/2002/ES zahtevajo prehodna obdobja, ki lahko vključujejo dogovor o skupni uporabi radijskega spektra.

ob upoštevanju Odločbe Komisije 2008/477/ES z dne 13. junija 2008 o uskladitvi frekvenčnega pasu 2 500–2 690 MHz za prizemne sisteme, ki lahko v Skupnosti zagotavljajo elektronske komunikacijske storitve ⁽²⁾, in zlasti člena 2(2) Odločbe,

- (4) Republika Bolgarija je obvestila Komisijo, da ne more pravočasno izpolniti zahtev iz Direktive 2008/477/ES, saj se ta pas trenutno uporablja izključno pri opremi za mobilne elektronske komunikacije v zvezi s potrebami nacionalne varnosti.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Države članice morajo v skladu z Odločbo 2008/477/ES najpozneje v šestih mesecih po začetku veljavnosti te odločbe na neizključni podlagi določiti in nato zagotoviti frekvenčni pas 2 500–2 690 MHz za prizemne sisteme, ki lahko zagotavljajo elektronske komunikacijske storitve, v skladu z določenimi parametri.

- (5) Z dopisom z dne 22. oktobra 2008 je Republika Bolgarija zato zaprosila za začasno odstopanje od teh zahtev, da bi lahko med uvajanjem novega mobilnega radijskega komunikacijskega sistema, pri katerem se uporablja drugi frekvenčni pas, še naprej uporabljala to opremo.

⁽¹⁾ UL L 108, 24.4.2002, str. 1.

⁽²⁾ UL L 163, 24.6.2008, str. 37.

(6) Trajanje odstopanja bi se razlikovalo glede na regijo. Za regije Vidin, Montana, Vrača, Loveč, Pleven, Gabrovo, Veliko Trnovo, Ruse, Trgovište, Razgrad, Šumen, Silistra, Dobrič in Varna (tj. severna Bolgarija) je Bolgarija zaprosila za podaljšanje roka do konca leta 2009. Za območja okoli mesta Trjavna, regije Blagoevgrad, Pazardžik, Plovdiv, Smoljan, Krdžali, Haskovo, Stara Zagora, Sliven, Jambol, Burgas, mesto Sofija in Sofijski okraj (tj. južna Bolgarija) je zaprosila za podaljšanje roka do konca leta 2010, medtem pa si bo prizadevala, da bo svoje obveznosti v mestu Sofija in regiji Sofija izpolnila do leta 2009.

(7) Bolgarija je ustrezno utemeljila svoj zahtevek za odstopanje, pri čemer je zlasti pojasnila, da mora trenutnim uporabnikom frekvenčnega pasu 2 500–2 690 MHz dodeliti primerne druge frekvence, saj je pomembno, da se vse povezave v regiji istočasno prestavijo na drugo frekvenco, in da je treba za nabavo nove opreme za mobilne komunikacije, ki se bo uporabljala na področju javne varnosti, zagotoviti finančna sredstva. Pripravila bo poročilo o napredku pri prestavljanju povezav in izpolnjevanju obveznosti, kar bo pomagalo primerno upravljati prehodno obdobje.

(8) Člani Odbora za radijski spekter so na zasedanju odbora 2. oktobra 2008 navedli, da na prehodno odstopanje nimajo pripomb.

(9) Z zahtevano omejitvijo se izvajanje Odločbe 2008/477/ES ne bi po nepotrebem preložilo, konkurenčne in regulativne razmere pa se v državah članicah ne bi neprimerno razlikovale. Zahtevek je upravičen in prehodno odstopanje bi bilo ustrezno, da se olajša celovito izvajanje Odločbe 2008/477/ES –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Republiki Bolgariji se na podlagi zahtevka, ki ga je predložila 22. oktobra 2008, dovoli, da preloži izvajanje Odločbe 2008/477/ES v severni Bolgariji do 31. decembra 2009 in v južni Bolgariji do 31. decembra 2010 v skladu s pogoji iz člena 3.

Člen 2

V tej odločbi pomeni:

- severna Bolgarija regije Vidin, Montana, Vrača, Loveč, Pleven, Gabrovo, Veliko Trnovo, Ruse, Trgovište, Razgrad, Šumen, Silistra, Dobrič in Varna,
- južna Bolgarija območje okoli mesta Trjavna, Sofijski okraj, mesto Sofija in upravne regije Blagoevgrad, Pazardžik, Plovdiv, Smoljan, Krdžali, Haskovo, Stara Zagora, Sliven, Jambol in Burgas.

Člen 3

Bolgarija do 16. januarja 2010 predloži poročilo o izvajanju Odločbe 2008/477/ES v severni Bolgariji, mestu Sofija in regiji Sofija, do 16. januarja 2011 pa poročilo za svoje celotno ozemlje.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na Republiko Bolgarijo.

V Bruslju, 16. decembra 2008

Za Komisijo
Viviane REDING
Članica Komisije

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 18. decembra 2008****o spremembi Odločbe 2005/779/ES glede vključitve Sicilije na seznam italijanskih regij, prostih vezikularne boleznj prašičev***(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 8344)***(Besedilo velja za EGP)**

(2009/2/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽¹⁾, ter zlasti člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba Komisije 2005/779/ES z dne 8. novembra 2005 o ukrepih za zdravstveno varstvo živali pred vezikularno boleznijo prašičev v Italiji ⁽²⁾ je bila sprejeta kot odziv na pojav te boleznj v Italiji. Navedena odločba določa ukrepe za zdravstveno varstvo živali v zvezi z vezikularno boleznijo prašičev za regije zadevne države članice, ki so priznane kot proste te boleznj, in za regije, ki niso priznane kot proste navedene boleznj. Vse te regije so navedene v prilogah k Odločbi 2005/779/ES.
- (2) Program za izkoreninjenje in spremljanje vezikularne boleznj prašičev se v Italiji izvaja več let z namenom, da se v vseh regijah Italije doseže status brez boleznj.
- (3) Italija je Komisiji predložila informacijo o statusu Sicilije brez vezikularne boleznj prašičev, ki dokazuje, da je bolezen v navedeni regiji izkoreninjena. Po preučitvi te informacije in glede na ugodne rezultate izvajanja letnih

programov izkoreninjenja in spremljanja v Italiji je primerno, da se Sicilija prizna kot prosta vezikularne boleznj prašičev.

- (4) Odločbo 2005/779/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Odločba 2005/779/ES se spremeni:

1. V Prilogi I se za vnosom za Sardinijo vstavi vnos:

„— Sicilija“.

2. V Prilogi II se črta vnos za Sicilijo.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 18. decembra 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29.

⁽²⁾ UL L 293, 9.11.2005, str. 28.

SKLEP KOMISIJE

z dne 18. decembra 2008

o pripravi zalog cepiva Skupnosti proti konjski kugi

(2009/3/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ in zlasti člena 6(2) in člena 8 Odločbe,ob upoštevanju Direktive Sveta 92/35/EGS z dne 29. aprila 1992 o pravilih za obvladovanje in ukrepov za zatiranje konjske kuge ⁽²⁾ in zlasti člena 12 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Konjska kuga je bolezen, ki jo prenašajo členonožci in je razširjena predvsem pri kopitarjih podsaharske Afrike. Občasno se je bolezen razširila iz Afrike vse do Indije pa tudi v severno Afriko in na Iberski polotok ter med tema območjema. Bolezen povzroča *Orbivirus*, ki je podoben povzročitelju boleznim modrikastega jezika. Vendar za razliko od boleznim modrikastega jezika pri ovcah in govedu konjska kuga pri konjih skoraj vedno povzroči smrt.
- (2) Z nevtralizacijo virusa je bilo ugotovljenih devet antigeno različnih serotipov virusa konjske kuge, med serotipi 1 in 2, 3 in 7, 5 in 8 ter 6 in 9 pa je bila opažena določena navzkrižna reakcija, ki se uporablja pri proizvodnji cepiv.
- (3) Nenehno kroženje virusa boleznim modrikastega jezika v nekaterih državah članicah je zadosten dokaz za skoraj stalno prisotnost primernih vektorjev na prizadetih območjih. Virus konjske kuge in virus boleznim modrikastega jezika prenaša isti vektor *Culicoides*, zato je tveganje vnosa virusa v države članice vse prej kot zanemarljivo. Območja Skupnosti, ki jih je prizadela bolezen modrikastega jezika, so tudi glavna območja reje dragocenih populacij konj, ki so zato zaradi konjske kuge posebno ogrožene.
- (4) Člen 6(1)(d) Direktive 92/35/EGS določa zgodnjo uporabo cepiv v primeru izbruha konjske kuge. V skladu s členom 9(2) navedene direktive lahko Komisija sprejme odločitve o izvedbi sistematskega cepljenja kopitarjev proti konjski kugi, vendar trenutno nobena farmacevtska industrija, ki ima sedež v državah članicah, ne proizvaja cepiva proti konjski kugi, prav tako pa takega cepiva v Evropi ni registriral noben mednarodni proizvajalec.

- (5) Z znatno podporo, ki jo je Skupnost zagotovila Španiji, Portugalski in pozneje tudi Maroku, je bil izbruh med leti 1987 in 1991 v navedenem ekosistemu zatrt, od leta 1993 pa vse države članice Evropske unije izpolnjujejo pogoje, da se jih obravnava kot države, proste konjske kuge, v skladu z merili na podlagi zakonodaje Skupnosti.
- (6) Poglavje 12.1 Zoosanitarnega kodeksa za kopenske živali („Kodeks“) Svetovne organizacije za zdravje živali ⁽³⁾ določa med drugim tudi standarde za premike cepljenih ali seropozitivnih kopitarjev in zagotavlja smernice, ki jih je treba upoštevati za ohranitev ali ponovno pridobitev statusa brez bolezni po njenem izbruhu.
- (7) Ob pomanjkanju posebne monografije za cepiva proti konjski kugi v Evropski farmakopeji je opis v poglavju 2.5.1 Priročnika diagnostičnih testov in cepiv za kopenske živali ⁽⁴⁾ za cepivo, ki ga proizvaja Onderstepoort Biological Products Ltd (OBP) v Južni Afriki, edini razpoložljiv in verodostojen standard za oslABLJENA živa cepiva proti konjski kugi.
- (8) Glede na izkušnje s cepljenjem proti boleznim modrikastega jezika v državah članicah je treba za preprečitev vnosa prej neodkritih serotipov v ekosistem vzpostaviti zmogljivosti, da se v izrednih situacijah omogoči uporaba enovalentnih cepiv, ki vsebujejo zgolj serotip, ki je že razširjen ali neposredno ogroža regijo. OBP ima tehnologijo za proizvodnjo ustreznih enovalentnih oslABLJENIH živih cepiv iz sedmih serotipov, vključenih v rutinsko proizvedena tri- in tetravalentna oslABLJENA živa cepiva za nadaljnjo kombinirano uporabo v endemskih pogojih, ki je učinkovita proti vsem devetim serotipom virusa konjske kuge.
- (9) OBP je zato edini možni pogodbenik z zahtevanimi zmogljivostmi za zagotavljanje učinkovitih cepiv proti konjski kugi, ki izpolnjujejo mednarodno sprejete standarde, v smislu člena 123(3) Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2342/2002 z dne 23. decembra 2002 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 19.⁽²⁾ UL L 157, 10.6.1992, str. 19.⁽³⁾ http://www.oie.int/eng/normes/mcode/en_chapitre_1.12.1.htm⁽⁴⁾ http://www.oie.int/eng/normes/mmanual/2008/pdf/2.05.01_AHS.pdf⁽⁵⁾ UL L 357, 31.12.2002, str. 1.

- (10) Priročnik OIE kaže na daljše obdobje stabilnosti, kadar se liofilizirano cepivo hrani pri 4–8 °C, vendar je komercialno zjamčen rok trajanja 2 leti. Odločitev o obnovi zalog cepiv mora biti zato sprejeta pravočasno pred iztekom roka trajanja ter glede na epidemiološke razmere in možen razvoj novih cepiv.
- (11) Na podlagi izkušenj z drugimi zalogami cepiva Skupnosti in ob upoštevanju, da je v primeru konjske kuge celoten primarni potek cepljenja sestavljen iz prvega dajanja cepiva, ki mu sledi drugo pozitivno cepljenje, bi bilo skupno število 100 000 odmerkov vsakega od sedmih oslabljenih serotipov dovolj za prvi odziv na izredne razmere.
- (12) Za zaščito dovzetnih kopitarjev je zato primerno pripraviti zaloge cepiva Skupnosti proti konjski kugi in jih dati na voljo za uporabo v izrednih razmerah v državah članicah ali v epidemiološko pomembnih sosednjih tretjih državah, ki pomenijo posebno tveganje konjske kuge.
- (13) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SKLENILA:

Člen 1

1. Za uporabo v izrednih razmerah Skupnost vzpostavi ureditve za nakup 100 000 odmerkov liofiliziranih enovalentnih oslabljenih živih cepiv proti konjski kugi, vključno s potrebnimi razredčili, vsakega od serotipov 1, 2, 3, 4, 6, 7 in 8.

2. Ureditve iz odstavka 1 vključujejo dobavo in shranjevanje skupno 700 000 odmerkov liofiliziranih cepiv ter takojšnje odprenljanje specifičnih cepiv v kraj v Evropski uniji ali njenih epidemiološko pomembnih neposrednih sosedah, ki ga v izrednih razmerah določi Komisija.

Člen 2

Stroški ukrepov iz člena 1 lahko znašajo največ 500 000 EUR za obdobje dveh let.

Člen 3

Za izpolnitev ciljev iz členov 1 in 2 Komisija za leti 2009 in 2010 sklene dobavno pogodbo z Onderstepoort Biological Products Ltd (OBP) iz Južne Afrike, ki vključuje:

- dobavo in shranjevanje cepiv, opisanih v členu 1(1),
- dostavo cepiv, skupaj z razredčili, kakor je opisano v členu 1(2), ter
- načine odstranjevanja cepiv, ki jim je potekel rok.

V Bruslju, 18. decembra 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 18. decembra 2008

o spremembi Priloge II k Odločbi Sveta 79/542/EGS glede vključitve Bocvane in Brazilije na seznam tretjih držav ali delov teh držav, iz katerih je dovoljen uvoz nekaterih vrst svežega mesa v Skupnost

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 8516)

(Besedilo velja za EGP)

(2009/4/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi ⁽¹⁾, ter zlasti uvodnega stavka člena 8, prvega pododstavka točke (1) člena 8 in točke (4) člena 8 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Sveta 79/542/EGS z dne 21. decembra 1976 o uvedbi seznama tretjih držav ali delov tretjih držav ter o določitvi pogojev za zdravstveno varstvo živali in javnozdravstveno varstvo za uvoz v Skupnost nekaterih živih živali in njihovega svežega mesa ⁽²⁾ določa sanitarne pogoje za uvoz živih živali, razen konjev, in uvoz svežega mesa teh živali, vključno s konjskim mesom, razen mesnih pripravkov, v Skupnost.

(2) Odločba 79/542/EGS določa, da je uvoz svežega mesa, namenjenega prehrani ljudi, dovoljen le, če tako meso prihaja z ozemlja ali dela ozemlja tretje države iz seznama v Delu 1 Priloge II k navedeni odločbi, in če sveže meso izpolnjuje zahteve iz ustreznega veterinarskega spričevala za navedeno meso v skladu z vzorci iz Dela 2 navedene priloge, ob upoštevanju vsakršnih posebnih pogojev ali dodatnih jamstev, ki se zahtevajo za to meso.

(3) Bocvana je navedena v delu 1 Priloge II k Odločbi 79/542/EGS in je razdeljena na tri različna ozemlja glede na njihovo zdravstveno stanje živali. Ta ozemlja imajo dovoljenje, da v Skupnost izvažajo izkoščeno in zorjeno sveže meso domače govedu, ovac, koz ter nekaterih gojenih in divjih nedomačih živali („sveže meso“).

(4) 20. oktobra 2008 se je pojavil sum, da je na kmetiji v okraju Ghanzi v veterinarskem območju pod nadzorom št. 12 v Bocvani izbruhnila slinavka in parkljevka. Iz navedenega veterinarskega območja pod nadzorom je trenutno dovoljen izvoz svežega mesa v Skupnost. Takoj ko je bil izbruh potrjen, je pristojni bocvanski organ začasno ustavil izvoz svežega mesa v Skupnost.

(5) Glede na te okoliščine uvoz svežega mesa v Skupnost iz veterinarskega območja pod nadzorom št. 12 v Bocvani ne sme biti več dovoljen. Glede na to, da je pristojni organ v Bocvani zagotovil zadostna zagotovila v zvezi z ukrepi, vzpostavljenimi za nadzor širjenja bolezni, in glede na to, da so prizadeta območja popolnoma ograjena, je primerno, da se navedeno omejitev omeji le na veterinarsko območje pod nadzorom št. 12.

(6) Opis ozemlja Brazilije BR–1 izključuje t.i. „območje visokega nadzora“ iz ozemelj, ki imajo dovoljenje za izvoz izkoščenega in zorjenega svežega mesa v Skupnost. To je 15 km dolg pas ob paragvajski meji, ki zajema številne občine, vključno z občinama Caracol in Antônio João, ki nista bili vključeni. Zato je primerno, da se ti dve občini dodata k opisu „območja visokega nadzora“ na ozemlju BR–1.

(7) Del 1 Priloge II k Odločbi 79/542/EGS je zato treba ustrezno spremeniti.

(8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Del 1 Priloge II k Odločbi 79/542/EGS se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej odločbi.

⁽¹⁾ UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

⁽²⁾ UL L 146, 14.6.1979, str. 15.

Člen 2

Ta odločba se uporablja od 20. decembra 2008.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 18. decembra 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

PRILOGA

„DEL 1

Seznam tretjih držav ali delov teh držav (*)

Država	Oznaka ozemlja	Opis ozemlja	Veterinarsko spričevalo		Posebni pogoji	Končni datum (**)	Začetni datum (***)
			Vzorci	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albanija	AL-0	Celotno ozemlje	—				
AR – Argentina	AR-0	Celotno ozemlje	EQU				
	AR-1	Provincie: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (razen departmajev Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme in San Luís del Palmar) Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, del Neuquén (razen ozemlja, vključenega v AR-4), del Ría Negra (razen ozemlja, vključenega v AR-4), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco Formosa, Jujuy in Salta, razen varovalnega pasu 25 km od meje z Bolivijo in Paragvajem, ki se razteza od okraja Santa Catalina v provinci Jujuy do okraja Laishi v provinci Formosa	BOV	A	1		18. marec 2005
			RUF	A	1		1. december 2007
	AR-2	Chubut, Santa Cruz in Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1. marec 2002
	AR-3	Corrientes: departmaji Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme in San Luís del Palmar	BOV RUF	A	1		1. december 2007
AR-4	Del Ría Negra (razen: območje v Avellanedi, severno od pokrajinske ceste 7 in vzhodno od pokrajinske ceste 250, območje v Conesi, vzhodno od pokrajinske ceste 2, območje v El Cuyu, severno od pokrajinske ceste 7 od križišča s pokrajinsko cesto 66, do meje z departmajem Avellanede, in območje v San Antoniu, vzhodno od pokrajinskih cest 250 in 2), del Neuquén (razen območja v Confluencii, vzhodno od pokrajinske ceste 17 in območja v Picun Leufúju, vzhodno od pokrajinske ceste 17)	BOV, OVI, RUW, RUF				1. avgust 2008	
AU – Avstralija	AU-0	Celotno ozemlje	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosna in Hercegovina	BA-0	Celotno ozemlje	—				
BH – Bahrajn	BH-0	Celotno ozemlje	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR – Brazilija	BR-0	Celotno ozemlje	EQU				
	BR-1	Zvezna država Minas Gerais Zvezna država Espiritu Santo; Zvezna država Goiás; Zvezna država Mato Grosso Zvezna država Rio Grande Do Sul Zvezna država Mato Grosso Do Sul (razen določenega območja visokega nadzora 15 km od zunanjih meja v občinah Porto Mutinho, Caracol, Bela Vista, Antônio João, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japora' in Mundo Novo ter določenega območja visokega nadzora v občinah Corumbá in Ladário).	BOV	A in H	1		1. december 2008
	BR-2	Zvezna država Santa Catarina	BOV	A in H	1		31. januar 2008
	BR-3	Zvezni državi Parana in Sao Paulo	BOV	A in H	1		1. avgust 2008
BW – Bocvana	BW-0	Celotno ozemlje	EQU, EQW				
	BW-1	Območja pod veterinarskim nadzorom bolezní št. 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 in 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1. december 2007
	BW-2	Območja pod veterinarskim nadzorom bolezní št. 10, 11, 13 in 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7. marec 2002
	BW-3	Območje pod veterinarskim nadzorom št. 12	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	20. oktober 2008	
BY – Belorusija	BY-0	Celotno ozemlje	—				
BZ – Belize	BZ-0	Celotno ozemlje	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Celotno ozemlje	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
CH – Švica	CH-0	Celotno ozemlje	*				
CL – Čile	CL-0	Celotno ozemlje	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Kitajska	CN-0	Celotno ozemlje	—				
CO – Kolumbija	CO-0	Celotno ozemlje	EQU				
CR – Kostarika	CR-0	Celotno ozemlje	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	Celotno ozemlje	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
DZ – Alžirija	DZ-0	Celotno ozemlje	—				
ET – Etiopija	ET-0	Celotno ozemlje	—				
FK – Falklandski otoki	FK-0	Celotno ozemlje	BOV, OVI, EQU				
GL – Grenlandija	GL-0	Celotno ozemlje	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Gvatemala	GT-0	Celotno ozemlje	BOV, EQU				
HK – Hongkong	HK-0	Celotno ozemlje	—				
HN – Honduras	HN-0	Celotno ozemlje	BOV, EQU				
HR – Hrvaška	HR-0	Celotno ozemlje	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Izrael	IL-0	Celotno ozemlje	—				
IN – Indija	IN-0	Celotno ozemlje	—				
IS – Islandija	IS-0	Celotno ozemlje	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Kenija	KE-0	Celotno ozemlje	—				
MA – Maroko	MA-0	Celotno ozemlje	EQU				
ME – Črna gora	ME-0	Celotno ozemlje	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskar	MG-0	Celotno ozemlje	—				
MK – Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija (***)	MK-0	Celotno ozemlje	OVI, EQU				
MU – Mauritius	MU-0	Celotno ozemlje	—				
MX – Mehika	MX-0	Celotno ozemlje	BOV, EQU				
NA – Namibija	NA-0	Celotno ozemlje	EQU, EQW				
	NA-1	Južno od obrambne črte, ki se razteza od točke Palgrave na zahodu do Gam na vzhodu	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Nova Kaledonija	NC-0	Celotno ozemlje	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragva	NI-0	Celotno ozemlje	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
NZ – Nova Zelandija	NZ-0	Celotno ozemlje	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Celotno ozemlje	BOV, EQU				
PY – Paragvaj	PY-0	Celotno ozemlje	EQU				
	PY-1	Celotno ozemlje države razen določenega območja visokega nadzora 15 km od zunanjih meja	BOV	A	1		1. avgust 2008
RS - Srbija (****)	RS-0	Celotno ozemlje	BOV, OVI, EQU				
RU – Ruska federacija	RU-0	Celotno ozemlje	—				
	RU-1	Regija Murmansk, avtonomno območje Yamolo-Nenets	RUF				
SV – Salvador	SV-0	Celotno ozemlje	—				
SZ – Svazi	SZ-0	Celotno ozemlje	EQU, EQW				
	SZ-1	Območje, zahodno od ograj ‚rdeče črte‘, ki se razteza severno od reke Usutu do meje z Južno Afriko, zahodno od Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Območja, kjer se izvaja veterinarski nadzor nad slinavko in parkljevko ter cepljenje živali proti tema boleznima, ki so bila zakonsko opredeljena v skladu s pravnim obvestilom št. 51 iz leta 2001	BOV, RUF, RUW	F	1		4. avgust 2003
TH – Tajska	TH-0	Celotno ozemlje	—				
TN – Tunizija	TN-0	Celotno ozemlje	—				
TR – Turčija	TR-0	Celotno ozemlje	—				
	TR-1	Province Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat in Kirikkale	EQU				
UA – Ukrajina	UA-0	Celotno ozemlje	—				
US – Združene države	US-0	Celotno ozemlje	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Urugvaj	UY-0	Celotno ozemlje	EQU				
			BOV	A	1		1. november 2001
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA – Južna Afrika	ZA-0	Celotno ozemlje	EQU, EQW				
	ZA-1	Celotno ozemlje države, razen: — dela območja, kjer se izvaja nadzor nad slinavko in parkljevko, v veterinarski regiji Mpumalanga in severnih provincah, v okraju Ingwavuma v veterinarski regiji Natal in obmejnem območju z Bocvano, vzhodno od 28. vzporednika, in — okraja Camperdown v provinci KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabve	ZW-0	Celotno ozemlje	—				

(*) Brez poseganja v posebne zahteve za izdajanje spričeval, ki so določene v sporazumih Skupnosti s tretjimi državami.

(**) Meso živali, zaklanih na ali pred datumom iz stolpca 7, se lahko uvozi v Skupnost do 90 dni po tem datumu. Pošiljke na odprtem morju, za katere je bilo spričevalo izdano pred datumom iz stolpca 7, se lahko uvozijo v Skupnost do 40 dni po tem datumu. (Opomba: Če v stolpcu 7 ni datuma, pomeni, da ni časovne omejitve.)

(***) Le meso živali, zaklanih na datum iz stolpca 8 ali po tem datumu se lahko uvozi v Skupnost (če v stolpcu 8 ni datuma, pomeni, da ni časovne omejitve).

(****) Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija; začasna oznaka, ki na noben način ne vpliva na dokončno poimenovanje te države, ki bo sprejeto po zaključku pogajanj, ki trenutno na to temo potekajo v Združenih narodih.

(*****) Razen Kosova, kot je opredeljeno v Resoluciji Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999.

* = Spričevala v skladu s sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi (UL L 114, 30.4.2002, str. 132).

— = Spričevalo ni določeno in uvoz svežega mesa je prepovedan (razen za vrste, ki so navedene v vrstici, ki se nanaša na celotno območje države).

1 = Omejitve pri kategorijah:

Drobovina ni dovoljena (razen trebušne prepone in žvečnih mišic goved).*

POPRAVKI**Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 1285/2008 z dne 15. decembra 2008 o vnosu osebnih pošiljk proizvodov živalskega izvora v Skupnost in spremembi Uredbe (ES) št. 136/2004**

(Uradni list Evropske unije L 347 z dne 23. decembra 2008)

Objava Uredbe (ES) št. 1285/2008 se šteje za nično in neveljavno.

OPOMBA BRALCU

Institucije so se odločile, da v svojih besedilih ne bodo več navajale zadnje spremembe navedenih besedil.

Če ni navedeno drugače, se akti iz objavljenih besedil sklicujejo na akte v trenutno veljavni različici.